V-TAC

Meaningful Innovation.

INSTRUCTION MANUAL

LED HIGHBAY SERIES



MEAN WELL

IP65 RATING

05 YEAR WARRANTY*

TECHNICAL DATA:

MODEL	WATTS	LUMENS	BEAM ANGLE	MATERIAL	CRI	DF	DIMENSION	INPUT POWER	WIRE LENGTH
VT-9119	100W	18500LM	90°	ALUMINUM	70	>0.9	233*161mm	AC:175-265V, 50/60Hz	25CM
VT-9219	200W	37000LM	90°	ALUMINUM	70	>0.9	305*221mm		50CM

'This product contains a light source of energy efficiency class <B>', where <B> shall be replaced by the energy efficiency class of the contained light source.

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

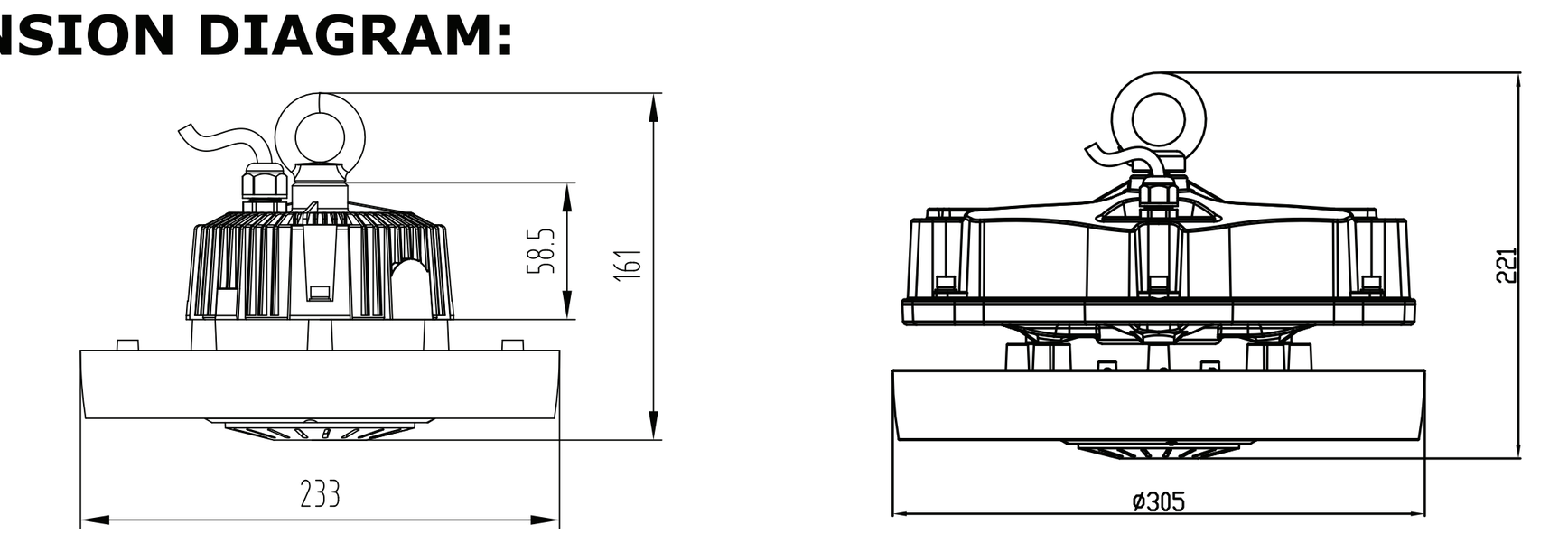
Dimmable

22 PAP

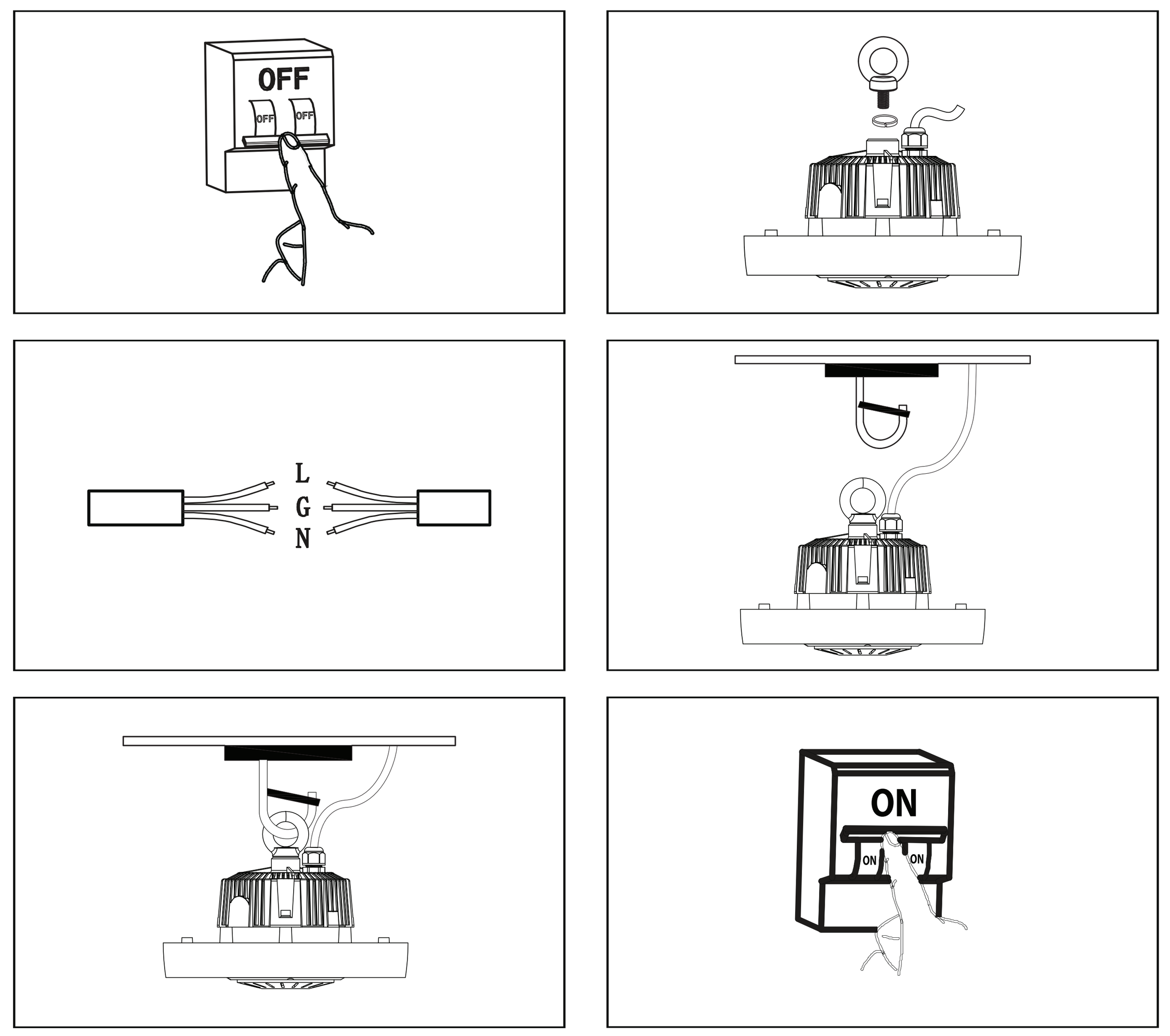
Non-replaceable control gear

Replaceable (LED only) light source by a professional

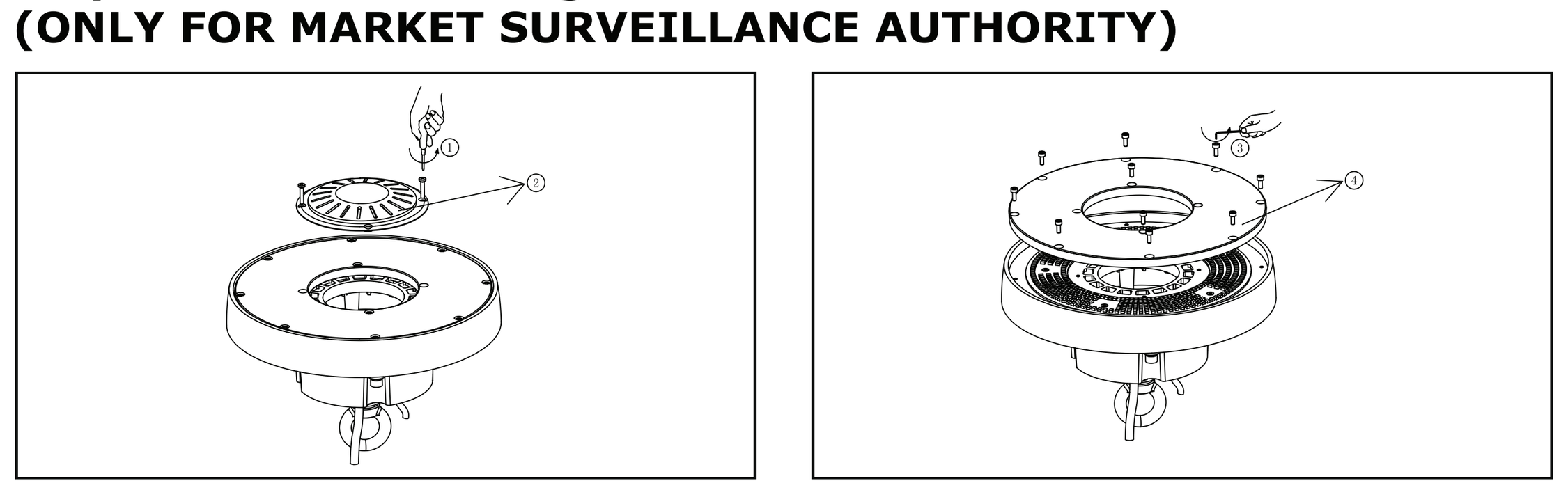
DIMENSION DIAGRAM:



INSTALLATION DIAGRAM:



Steps to Remove the Light source for Verification (ONLY FOR MARKET SURVEILLANCE AUTHORITY)



[EN] INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
- Installation must be performed by a qualified electrician.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Replace any cracked protective shield.
- Terminal block not included.
- Proper grounding should be ensured throughout the installation.
- To be connected with waterproof cable hose.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach
- Only contacy with DC Power

INSTALLATION INSTRUCTION

Step 1: Switch off the power before starting the installation.
Step 2: Seal spring shim between bolts, then lock down
Step 3: Connect the wires as per the wiring diagram
Step 4: Hand the lamp carefully
Step 5: Switch on the power and test the light

STEPS TO REMOVE THE LIGHT SOURCE FOR VERIFICATION

1. Unscrew the four screws (M3) on the middle lens with a wrench.
2. Unscrew the 10 screws (M3) on the lens with a wrench.

Note: Light Source Removal will void the warranty.

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG

- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Installation nur von Elektrofachkräften
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Klemmenblock nicht enthalten.
- Während der gesamten Installation muß eine ordnungsgemäße Erdung gewährleistet sein.
- Mit wasserdichtem Kabelschlauch verbinden.
- Um das Quetschrisiko zu verringern, muss das an die Leuchte angeschlossene flexible Kabel effektiv an der Wand befestigt werden, wenn das Kabel in Reichweite ist.
- Nur Kontakt mit Gleichstrom

INSTALLATIONSANWEISUNG

Schritt 1: Schalten Sie den Strom ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.
Schritt 2: Dichten Sie die Federscheibe zwischen den Schrauben ab und verriegeln Sie sie dann
Schritt 3: Schließen Sie die Drähte gemäß dem Schaltplan an
Schritt 4: Handhaben Sie die Lampe vorsichtig
Schritt 5: Schalten Sie den Strom ein und testen Sie das Licht

SCHRITTE ZUM ENTFERNEN DER LICHTQUELLE ZUR INSPEKTION

1. Lösen Sie die vier Schrauben (M3) am mittleren optischen Glas mit einem Schraubenschlüssel.
2. Lösen Sie die zehn Schrauben (M3) am optischen Glas mit einem Schraubenschlüssel.

Hinweis: Durch das Entfernen der Lichtquelle erlischt die Garantie.

WICHTIGE HINWEISE:

- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.

- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen" weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
- Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
- Инсталация само от сертифициран електротехник
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяем; когато той достигне края на експлоатационния си срок, трябва да се смени цялото осветително тяло.
- Ако външният гъвкав кабел или кабел на този осветител е повреден, той трябва да бъде заменен изключително от производителя или неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Клемният блок не е включен.
- По време на инсталацията трябва да бъде гарантирано надлежно заземяване.
- Да се свързва с водоустойчив кабелен маркуч.
- За да се намали рискът от прищипване, гъвкавият проводник, свързан с осветителното тяло, трябва да бъде ефективно фиксиран на стената, ако проводникът е на една ръка разстояние.
- Само контакт с DC захранване

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

Стъпка 1: Изключете захранването, преди да започнете инсталацията.
Стъпка 2: Уплътнете пружинната подложка между болтовете, след което заключете
Стъпка 3: Свържете проводниците според електрическата схема
Стъпка 4: Дръжте лампата внимателно
Стъпка 5: Включете захранването и тествайте светлината

СТЪПКИ ЗА СВАЛЯНЕ НА СВЕТЛИННИЯ ИЗТОЧНИК ЗА ПРОВЕРКА

1. Развийте четирите винта (M3) на средното оптично стъкло с помощта на гаечен ключ.
2. Развийте десетте винта (M3) на оптичното стъкло с помощта на гаечен ключ.

Забележка: Изваждането на светлинния източник ще доведе до анулиране на гаранцията.

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

- Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
- La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile, quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.
- Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile al fine di evitare rischi.
- Morsettiera non inclusa.
- Durante l'installazione, deve essere garantita una messa a terra adeguata.
- Da collegare con tubo cavo impermeabile.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano.
- Solo contatto con alimentazione CC

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Passaggio 1: spegnere l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
Passaggio 2: sigillare lo spessore della molla tra i bulloni, quindi bloccare
Passaggio 3: collegare i cavi come da schema elettrico
Passaggio 4: consegnare la lampada con cura
Passaggio 5: accendere l'alimentazione e testare la luce

PROCEDURA DI RIMOZIONE DELLA SORGENTE LUMINOSA PER L'ISPEZIONE

1. Svitare le quattro viti (M3) del vetro ottico centrale utilizzando una chiave.
2. Svitare le dieci viti (M3) del vetro ottico utilizzando una chiave.

Nota: La rimozione della sorgente luminosa invalida la garanzia.

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

- Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
- Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető ki, amikor a fényforrás eléri az élettartamát, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
- Ha ennek a lámpatestnek a külső hajlékony kábele vagy zsinórja megsérül, a veszély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- A sorkapcsot nem tartalmazza.
- A szerel;s során biztosítani kell a megfelelő földelést.
- Vízálló kábeltömlővel kell csatlakoztatni.
- A becsípődés kockázatának csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott rugalmas vezetéket hatékonyan kell a falhoz rögzíteni, ha a vezeték karnyújtásnyira helyezkedik el.
- Csak egyenáramú tápellátással érintkezzen

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁS

1. lépés: A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást.
2. lépés: Tömítse le a rugós alátétet a csavarok közé, majd zárja le
3. lépés: Csatlakoztassa a vezetékeket a kapcsolási rajz szerint
4. lépés: Óvatosan adja át a lámpát
5. lépés: Kapcsolja be a tápfeszültséget, és tesztelje a lámpát

LÉPÉSEK A FÉNYFORRÁS LESZERELÉSÉHEZ ELLENŐRZÉS CÉLJÁBÓL

1. Csavarja ki a középső optikai üvegen található négy csavart (M3) villáskulccsal.
2. Csavarja ki a középső optikai üvegen található tíz csavart (M3) villáskulccsal.

Megjegyzés: A fényforrás eltávolítása érvényteleníti a garanciát.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

- Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instalación solo por electricista certificado.
- La fuente de luz de esta iluminación no es intercambiable; Cuando llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la iluminación.
- Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
- Bloque de terminales no incluido.
- Se debe garantizar una conexión a tierra adecuada durante la instalación.
- Ser conectado con manguera de cable impermeable.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cable flexible conectado a la luminaria debe estar bien fijado a la pared si el cable está al alcance de la mano.
- Solo contacto con DC Power

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 1: apague la alimentación antes de comenzar la instalación.
Paso 2: selle el calce del resorte entre los pernos y luego bloquéelos.
Paso 3: conecte los cables según el diagrama de cableado
Paso 4: Entrega la lámpara con cuidado
Paso 5: encienda la alimentación y pruebe la luz

LÉPÉSEK A FÉNYFORRÁS LESZERELÉSÉHEZ ELLENŐRZÉS CÉLJÁBÓL

1. Csavarja ki a középső optikai üvegen található négy csavart (M3) villáskulccsal.
2. Csavarja ki a középső optikai üvegen található tíz csavart (M3) villáskulccsal.

Megjegyzés: A fényforrás eltávolítása érvényteleníti a garanciát.

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION

- Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation.
- Installation par électricien certifié
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter un danger.
- Bornier non inclus.
- Une mise à terre appropriée doit être assurée au cours de l'installation.
- À connecter avec un tuyau de câble étanche.
- Pour réduire le risque de strangulation, le câblage flexible raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage est à portée de main.
- Seul contact avec l'alimentation CC

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 1 : Coupez l'alimentation avant de commencer l'installation.
Étape 2 : Sceller la cale de ressort entre les boulons, puis verrouiller
Étape 3 : Connectez les fils selon le schéma de câblage
Étape 4 : Remettez soigneusement la lampe
Étape 5 : Allumez l'alimentation et testez la lumière

ÉTAPES POUR RETIRER LA SOURCE LUMINEUSE POUR LA VÉRIFICATION

1. Dévissez les quatre vis (M3) de la lentille centrale à l'aide d'une clé.
2. Dévissez les 10 vis (M3) de la lentille à l'aide d'une clé.

Remarque : le retrait de la source lumineuse annule la garantie.

[HR] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

OPREZ

- Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar
- Svjetlosno tijelo ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetlosno tijelo dođe do kraja života, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Ako su vanjski fleksibilni kabel ili kabel ovog svjetiljke oštećeni, proizvođač ili njegov serviser ili slična kvalificirana osoba zamijenit će ga isključivo kako bi se izbjegla opasnost.
- Priključni blok nije uključen.
- Tijekom ugradnje morate osigurati odgovarajuće uzemljenje.
- Za spajanje s vodonepropusnim crijevom za kabel.
- Kako biste smanjili rizik od priklještenja, fleksibilni kabel koji je spojen na rasvjetno tijelo mora biti učinkovito pričvršćen na zid, ako je kabel nadohvat ruke.
- Samo kontakt s istosmjernim napajanjem

UPUTE ZA MONTAŽU

Korak 1: Isključite napajanje prije početka instalacije.
Korak 2: Zabrtvite podlošku opruge između vijaka, a zatim pričvrstite
Korak 3: Spojite žice prema dijagramu ožičenja
Korak 4: Pažljivo rukujte lampom
Korak 5: Uključite napajanje i testirajte svjetlo

KORACI ZA SKIDANJE IZVORA SVJETLOSTI RADI PREGLEDA

1. Odvijte četiri vijka (M3) na srednjem optičkom staklu pomoću viljuškastog ključa.
2. Odvijte deset vijaka (M3) na optičkom staklu pomoću viljuškastog ključa.

Napomena: Uklanjanje izvora svjetla poništit će jamstvo.

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
- A fonte de luz desta iluminação não é intercambiável; quando atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
- Se o cabo flexível externo ou cabo desta luminária estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu agente de serviço ou pessoa similarmente qualificada, a fim de evitar perigos.
- Bloco de terminais não incluído.
- O aterramento adequado deve ser assegurado durante toda a instalação.
- Para ser conectado com cabo de mangueira à prova d'água.
- Para reduzir o risco de estrangulamento, o cabo flexível conectado à luminária deve ser fixado efetivamente na parede se o cabo estiver ao alcance do braço.
- Somente contato com alimentação CC

INSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO

Passo 1: Desligue a energia antes de iniciar a instalação.
Passo 2: Vede o calço da mola entre os parafusos e, em seguida, bloqueie
Etapa 3: Conecte os fios de acordo com o diagrama de fiação
Passo 4: Entregue a lâmpada com cuidado
Passo 5: Ligue a energia e teste a luz

ETAPAS PARA RETIRAR A FONTE DE LUZ PARA INSPEÇÃO

1. Desaperte os quatro parafusos (M3) do vidro ótico central com o uso duma chave de boca.
2. Desaperte os dez parafusos (M3) do vidro ótico com o uso duma chave de boca.

Nota: A retirada da fonte de luz anulará a garantia.

[PL] WSTĘP I GWARANCJAD

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA

- WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado!
- Źródło światła oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; po osiągnięciu końca jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę świetleniową.
- W przypadku uszkodzenia zewnętrznego przewodu elastycznego lub przewodu tej oprawy, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa, może on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Zestaw nie zawiera listwy zaciskowej.
- Podczas całej instalacji należy zapewnić prawidłowe uziemienie.
- Do podłączenia wodoodpornym wężem kablowym.
- Aby zmniejszyć ryzyko przytrzaśnięcia, elastyczny przewód podłączony do oprawy oświetleniowej musi być stabilnie przymocowany do ściany w przypadku, jeśli przewód znajduje się na wyciągnięcie ręki.
- Tylko kontakt z zasilaniem DC

INSTRUKCJA INSTALACJI

Krok 1: Wyłącz zasilanie przed rozpoczęciem instalacji.
Krok 2: Uszczelnij podkładkę sprężynową między śrubami, a następnie zablokuj
Krok 3: Podłącz przewody zgodnie ze schematem połączeń
Krok 4: Ostrożnie podaj lampę
Krok 5: włącz zasilanie i przetestuj światło

KROKI DEMONTAŻU ŹRÓDŁA ŚWIATŁA W CELU DOKONANIA KONTROLI

1. Odkręć za pomocą klucza cztery śruby (M3) na środkowym szkle optycznym.
2. Odkręć za pomocą klucza dziesięć śrub na szkle optycznym.

Uwaga: Wyjęcie źródła światła spowoduje unieważnienie gwarancji.

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-ΤΑΚ(V-TAC). Η Βι-ΤΑΚ (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΉ

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι εναλλάξιμη. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
- Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, θα αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Το μπλοκ τερματικού δεν περιλαμβάνεται.
- Κατά την τοποθέτηση πρέπει να εξασφαλιστεί η δέουσα γείωση.
- Για σύνδεση με αδιάβροχο σωλήνα καλωδίου.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τσιμπήματος, το εύκαμπτο καλώδιο που είναι συνδεδεμένο με το φωτιστικό πρέπει να στερεωθεί αποτελεσματικά στον τοίχο εάν το καλώδιο είναι σε κοντινή απόσταση από το χέρι.
- Μόνο σύνδεση με DC Power

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βήμα 1: Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
Βήμα 2: Στεγανοποιήστε το ελατηριωτό στέλεχος μεταξύ των μπουλονιών και, στη συνέχεια, ασφαλίστε
Βήμα 3: Συνδέστε τα καλώδια σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης
Βήμα 4: Δώστε τη λάμπα προσεκτικά
Βήμα 5: Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και δοκιμάστε το φως

ΒΉΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΊΡΕΣΗ ΤΗΣ ΠΗΓΉΣ ΦΩΤΌΣ ΓΙΑ ΈΛΕΓΧΟ

1. Ξεβιδώστε τις τέσσερις βίδες (M3) στο μεσαίο οπτικό γυαλί χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
2. Ξεβιδώστε τις δέκα βίδες (M3) στο οπτικό γυαλί χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.

Σημείωση: Η αφαίρεση της πηγής φωτός θα ακυρώσει την εγγύηση.

[RO] INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți .aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

ATENȚIE

- DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
- Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; când ajunge la sfârșitul duratei de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
- Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau agentul său de service sau de o persoană similară calificată pentru a evita un pericol.
- Bloc terminal nu este inclus.
- În timpul instalării, trebuie asigurată o bună legare la pământ.
- Pentru a fi conectat cu furtun de cablu impermeabil.
- În vederea reducerii riscului de strivire, firul flexibil conectat la corpul de iluminat trebuie fixat bine de perete dacă firul este la o distanță de un braț.
- Contact numai cu alimentare DC

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

Pasul 1: Opriți alimentarea înainte de a începe instalarea.
Pasul 2: etanșați garnitura arcului între șuruburi, apoi blocați
Pasul 3: Conectați firele conform diagramei de cablare
Pasul 4: Înmânați lampa cu grijă
Pasul 5: Porniți alimentarea și testați lumina

PAȘII NECESARI PENTRU SCOATEREA SURSEI DE LUMINĂ, ÎN VEDEREA VERIFICĂRII ACESTEIA

1. Deșurubați cele patru șuruburi (M3) de pe geamul optic, cu ajutorul unei chei hexagonale.
2. Deșurubați cele zece șuruburi (M3) de pe geamul optic, cu ajutorul unei chei hexagonale.

Observație: Scoaterea sursei de lumină va conduce la anularea garanției.

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR

- VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
- Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jakmile světelný zdroj dosáhne svého konce životnosti, mělo by se vyměnit celé svítidlo.
- Pokud je externí flexibilní kabel nebo kabel tohoto svítidla poškozen, musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.
- Svorkovnice není součástí dodávky.
- Po celou dobu instalace musí být zajištěno řádné uzemnění.
- Pro připojení pomocí vodotěsné kabelové hadice.
- Aby se snížilo riziko přiskřípnutí, musí být ohebný vodič připojený ke svítidlu účinně připevněn ke stěně, pokud je v dosahu ruky
- Kontakt pouze se stejnosměrným napájením

NÁVOD K INSTALACI

Krok 1: Před zahájením instalace vypněte napájení.
Krok 2: Utěsněte podložku pružiny mezi šrouby a poté ji zajistěte
Krok 3: Připojte vodiče podle schématu zapojení
Krok 4: Podávejte lampu opatrně
Krok 5: Zapněte napájení a vyzkoušejte světlo

KROKY PRO VYJMUTÍ SVĚTELNÉHO ZDROJE PRO KONTROLU

1. Pomocí klíče odstraňte čtyři šrouby (M3) na středním optickém skle.
2. Pomocí klíče odstraňte deset šroubů (M3) na optickém skle.

Poznámka: Odstraněním světelného zdroje zaniká záruka.

IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS.
V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L.KARAVELOW 9B

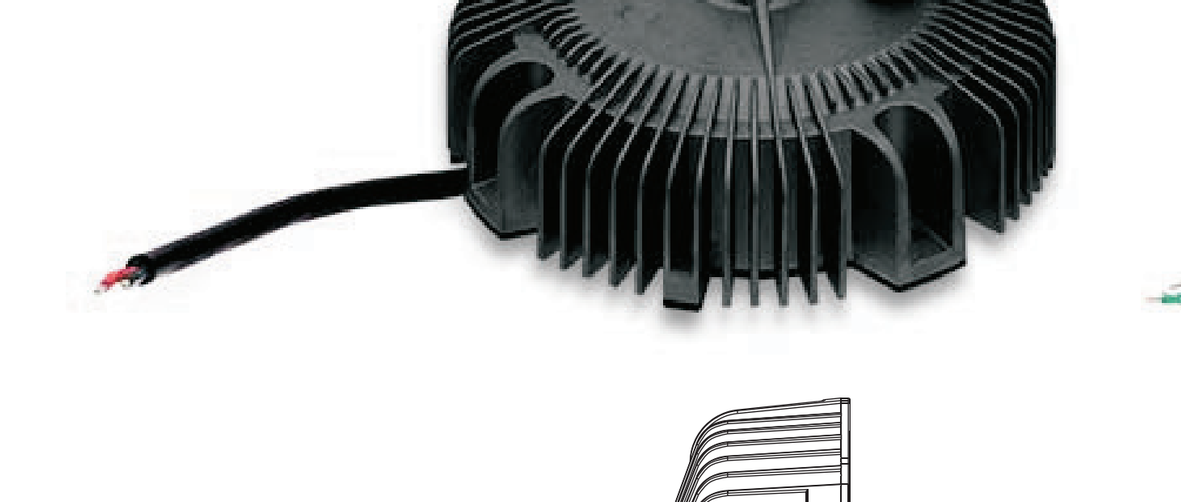
V-TAC

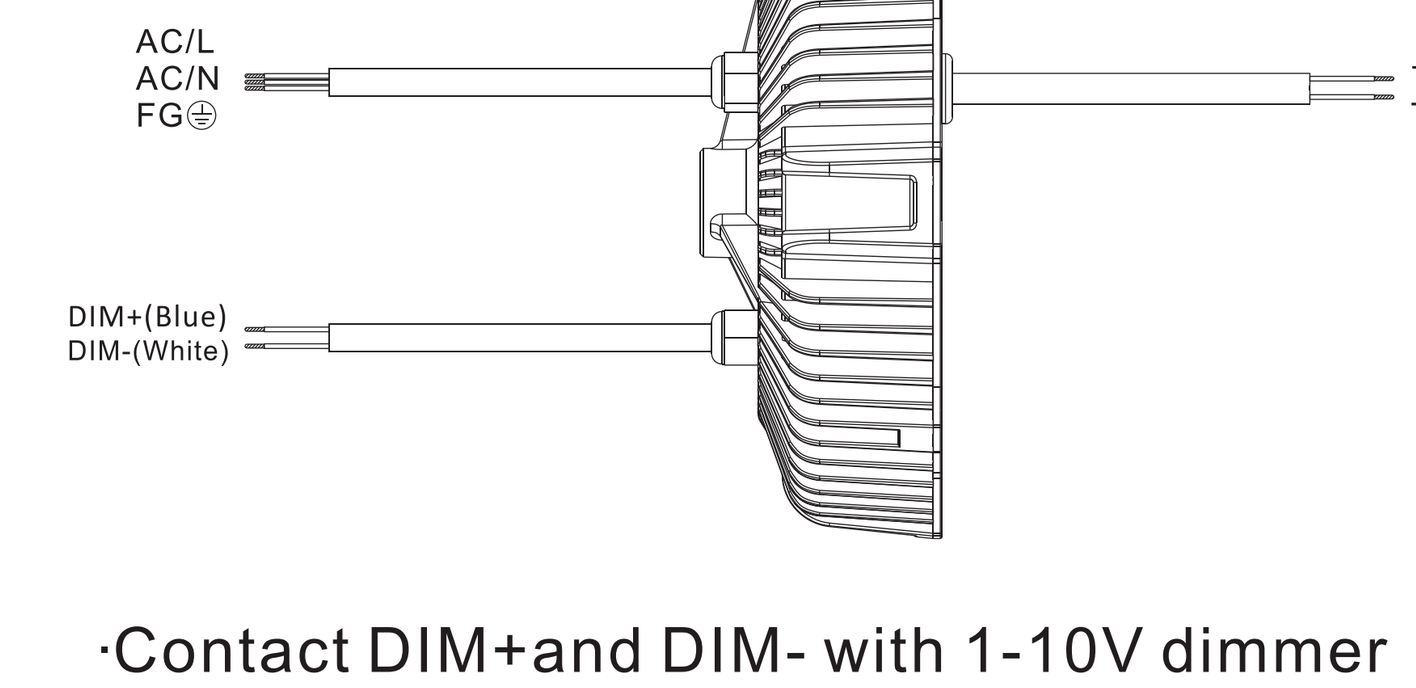
Meaningful Innovation.

MEAN WELL

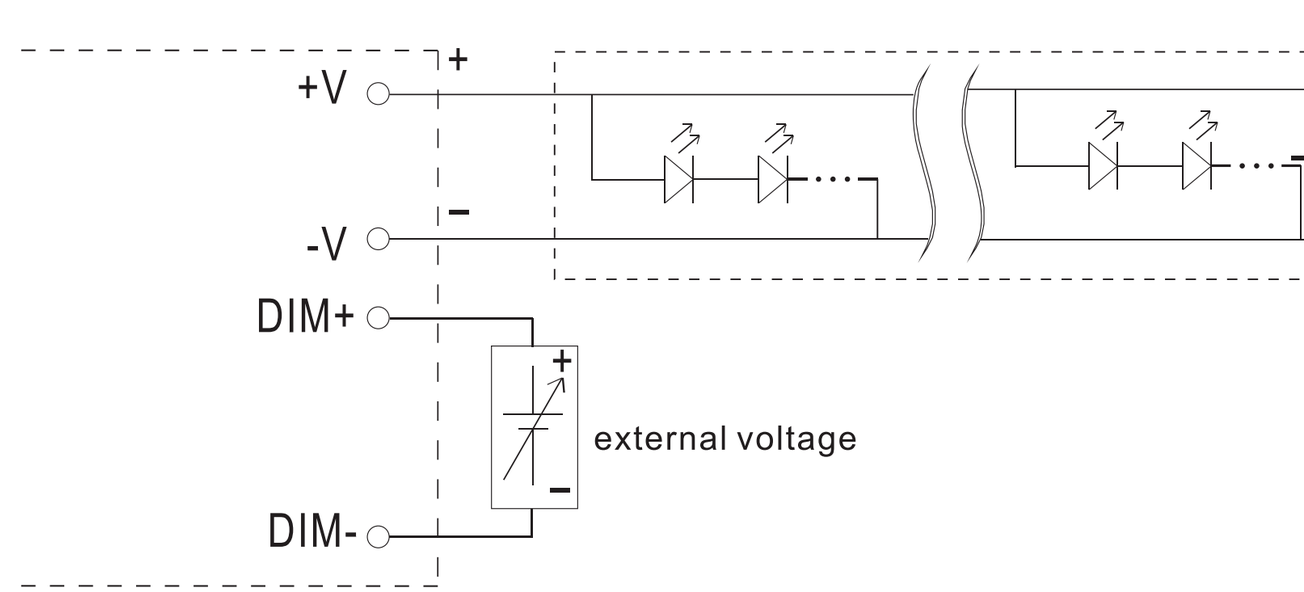
LED HIGHBAY LIGHT

1-10V Dimmable Driver





·Contact DIM+and DIM- with 1-10V dimmer
·Can't be connected with 230V voltage directly.



Can't contact "DIM-"with "-V"

